



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 29 ноември 2022 г.
(OR. en)

12454/22

LIMITE

CORLX 790
CFSP/PESC 1150
COHOM 105

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за изменение на Решение (ОВПГС) 2020/1999
относно ограничителни мерки срещу тежки нарушения на правата на
човека

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2022/... НА СЪВЕТА

от ...

**за изменение на Решение (ОВППС) 2020/1999 относно ограничителни мерки
срещу тежки нарушения на правата на човека**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на
външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 7 декември 2020 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2020/1999¹.
- (2) Мерките, предвидени в членове 2 и 3 от Решение (ОВППС) 2020/1999, се прилагат по отношение на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, включени в списъка в приложението към посоченото решение, до 8 декември 2022 г.
- (3) Въз основа на преразглеждане на приложението към Решение (ОВППС) 2020/1999 мерките, предвидени в членове 2 и 3 от посоченото решение по отношение на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, включени в списъка в същото приложение, следва да бъдат удължени до 8 декември 2023 г. Вписванията за шест физически лица и две образувания, включени в същото приложение, следва да се актуализират.
- (4) Поради това Решение (ОВППС) 2020/1999 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹ Решение (ОВППС) 2020/1999 на Съвета от 7 декември 2020 г. относно ограничителни мерки срещу тежки нарушения на правата на човека (ОВ L 410I, 7.12.2020 г., стр. 13).

Член 1

Решение (ОВППС) 2020/1999 се изменя, както следва:

- 1) В член 10, във второто изречение датата „8 декември 2022 г.“ се заменя с датата „8 декември 2023 г.“;
- 2) Приложението се изменя, както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Решение (ОВППС) 2020/1999 („Списък на физическите или юридическите лица, образуванията или органите, посочени в членове 2 и 3“) се изменя, както следва:

1) В раздел А вписванията за следните шест физически лица се заменят със следното:

А. Физически лица

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
„1.	Alexander (Alexandr) Petrovich KALASHNIKOV	Александр Петрович КАЛАШНИКОВ (изписване на руски език)	Длъжност(и): Бивш директор на Руската федерална служба за изпълнение на наказанията (ФСИН) Дата на раждане: 27.1.1964 г. Място на раждане: Татарск, Новосибирски регион, Руска СФСР (понастоящем Руска федерация) Гражданство: руско Пол: мъжки	Александър Калашников е директор на Руската федерална служба за изпълнение на наказанията (ФСИН) от 8 октомври 2019 г. до 25 ноември 2021 г. На тази длъжност той е осъществявал надзор върху всички дейности на ФСИН. В качеството си на директор на ФСИН той е носил отговорност за тежки нарушения на правата на човека в Русия, включително произволни арести и задържания.	2.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
				<p>В случая с Алексей Навални, докато г-н Навални се възстановява в Германия (септември 2020 г. – януари 2021 г.) след отравянето му с токсично нервнопаралитично вещество от групата „Новичок“, на 28 декември 2020 г. ФСИН изисква той да се яви незабавно пред пробационния служител, като в противен случай ще бъде лишен от свобода за нарушаване на наложена му условна присъда за измама. Тази присъда е обявена за произволна и несправедлива от Европейския съд за правата на човека през 2018 г. На 17 януари 2021 г. по заповед на Александър Калашников служители на ФСИН задържат Алексей Навални при пристигането му на летището в Москва.</p>	

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
				<p>Арестът на Алексей Навални се основава на решение на Химкинский градски съд, постановено по искане на ФСИН. Още в края на декември 2020 г. ФСИН е поискала от съда да замени условната присъда на Алексей Навални с ефективно лишаване от свобода. На 17 февруари 2021 г. Европейският съд по правата на човека разпорежда на правителството на Руската федерация да освободи Алексей Навални.</p>	

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
6.	WANG Junzheng	王君正 (изписване на китайски език)	<p>Длъжност(и): Секретар на Китайската комунистическа партия (ККП) в Тибетския автономен регион (ТАР); бивш партиен секретар на Xinjiang Production and Construction Corps (ХРСС) и заместник-секретар на Партийния комитет на Синдзян-уйгурския автономен район на Китай; политически комисар на ХРСС и главен изпълнителен директор на China Xinjian Group</p> <p>Дата на раждане: май 1963 г.</p> <p>Място на раждане: Linyi, Shandong (Китай)</p> <p>Гражданство: китайско</p> <p>Пол: мъжки</p>	<p>Секретар на Китайската комунистическа партия (ККП) в Тибетския автономен регион (ТАР) от октомври 2021 г. Бивш партиен секретар на Xinjiang Production and Construction Corps (ХРСС) и заместник-секретар на Партийния комитет на Синдзян-уйгурския автономен район (СУАР) на Китай от април 2020 г. до октомври 2021 г., както и политически комисар на ХРСС от май 2020 г. до октомври 2021 г. Бивш секретар на Комитета по политически и правни въпроси на СУАР от февруари 2019 г. до септември 2020 г. Wang Junzheng е заемал и други висши постове в ХРСС.</p>	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
				<p>ХРСС е държавна икономическа и паравоенна организация в СУАР, която упражнява административна власт и контролира икономическата дейност в Синдзян.</p> <p>Като партиен секретар и политически комисар на ХРСС Wang Junzheng е участвал в надзора на всички политики, осъществявани от ХРСС. На тази длъжност той е носил отговорност за тежки нарушения на правата на човека в Китай, и по-специално за мащабни акции за произволно задържане и унижително третиране на уйгури и на лица от други мюсюлмански етнически малцинства, както и за системни нарушения на тяхната свобода на религията или убежденията, свързани, наред с другото, с изпълнението от ХРСС на широкомащабна програма по наблюдение, задържане и индоктриниране, насочена срещу уйгурите и лицата от други мюсюлмански етнически малцинства.</p>	

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
				<p>Той е бил отговорен и за системното използване от ХРСС на уйгури и на лица от други мюсюлмански етнически малцинства като принудителна работна сила, по-специално на памучните полета.</p> <p>Като заместник-секретар на Партийния комитет на СУАР Wang Junzheng е участвал в надзора на всички политики за сигурност, осъществявани в Синдзян, включително посочената по-горе програма, насочена срещу уйгурите и лицата от други мюсюлмански етнически малцинства. Като секретар на Комитета по политически и правни въпроси на СУАР от февруари 2019 до септември 2020 г., Wang Junzheng е отговарял за поддържането на вътрешната сигурност и правоприлагането в СУАР. В това си качество е заемал ключова политическа позиция и е бил отговорен за надзора и изпълнението на посочената по-горе програма.</p>	

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
9.	JONG Kyong- thaeK (известен също като CHO'NG Kyо'ng- t'aek)	정경택 (изписване на корейски език)	Длъжност(и): Директор на Бюрото по обща политика на Корейската народна армия; бивш министър на държавната сигурност на Корейската народнодемократична република (КНДР) Дата на раждане: между 1.1.1961 г. и 31.12.1963 г. Гражданство: Корейска народнодемократична република (КНДР) Пол: мъжки	Jong Kyong-thaeK е директор на Бюрото по обща политика на Корейската народна армия. Министър на държавната сигурност на Корейската народнодемократична република (КНДР) от 2017 г. до 2022 г. Министерството на държавната сигурност на КНДР е една от водещите институции, отговаряща за изпълнението на репресивните политики за сигурност на КНДР, с акцент върху идентифицирането и потушаването на политическото дисидентство, притока на „подривна“ информация от чужбина и всякакво поведение, считано за сериозна политическа заплаха за политическата система и нейното ръководство.	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
				<p>В качеството си на бивш ръководител на Министерството на държавната сигурност Jong Kyong-thaek носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в КНДР, и по-специално изтезания и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание, извънсъдебни екзекуции, екзекуции по бърза процедура или произволни екзекуции и убийства, насилствено изчезване на лица, произволни арести или задържания, както и широко разпространен принудителен труд и сексуално насилие срещу жени.</p>	

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
10.	RI Yong Gil (известен още като RI Yong Gi, RI Yo'ng-kil, YI Yo'ng-kil)	리영길 (изписване на корейски език)	Длъжност(и): Министър на отбраната на Корейската народнодемократична република (КНДР) Чин: вицемаршал Дата на раждане: 1955 г. Гражданство: Корейска народнодемократична република (КНДР) Пол: мъжки	Ri Yong Gil е министър на отбраната на Корейската народнодемократична република (КНДР). Министър на социалната сигурност в периода от януари 2021 г. до юни или юли 2021 г. Началник на Генералния щаб на Корейската народна армия (КНА) между 2018 г. и януари 2021 г. Повишен е в чин вицемаршал на КНА на 14 април 2022 г. Като министър на отбраната Ri Yong Gil носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека, включително от членове на подразделението за военна сигурност и други подразделения на КНА.	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
				<p>Министерството на социалната сигурност на КНДР (известно преди като Министерството на народната сигурност или Министерството на обществената сигурност) и подразделението за военна сигурност са водещи институции, отговарящи за изпълнението на репресивните политики за сигурност на КНДР, включително разпитите и наказването на лица, „незаконно“ напускащи КНДР. По-специално, Министерството на социалната сигурност, чрез своето изправително бюро, отговаря за управлението на затворнически лагери и трудови центрове за краткосрочно задържане, където затворниците/задържаните умишлено биват подлагани на гладуване и други форми на нечовешко отношение.</p>	

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
				<p>В качеството си на бивш ръководител на Министерството на социалната сигурност Ri Yong Gil носи отговорност за тежки нарушения на правата на човека в КНДР, и по-специално изтезания и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание, извънсъдебни екзекуции, екзекуции по бърза процедура или произволни екзекуции и убийства, насилствено изчезване на лица, произволни арести или задържане, както и широко разпространен принудителен труд и сексуално насилие над жени.</p> <p>Като бивш началник на Генералния щаб на КНА Ri Yong Gil е отговорен също за широко разпространените тежки нарушения на правата на човека, извършени от КНА</p>	

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
12.	Abderrahim AL-KANI (известен също като Abdul-Rahim AL-KANI, Abd-al-Rahim AL-KANI, Abdel Rahim KHALIFA Abdel Rahim AL-SHAQAQI)	عبد الرحيم الكاني (изписване на арабски език)	Длъжност(и): член на милицията Kaniyat Дата на раждане: 7.9.1997 г. Гражданство: либийско Паспорт №: PH3854LY Идентификационен номер: 119970331820 г. Пол: мъжки	Abderrahim Al-Kani е ключов член на милицията Kaniyat, брат на началника на тази милиция Mohammed Khalifa Al-Khani (починал през юли 2021 г.). Милицията Kaniyat държеше под контрол либийския град Tarhuna в периода между 2015 г. и юни 2020 г. В рамките на милицията Kaniyat Abderrahim Al-Kani отговаря за вътрешната сигурност. В това си качество той носи отговорност за тежко погазване на правата на човека в Либия, и по-специално за извънсъдебни екзекуции и насилствено изчезване на хора в периода между 2015 г. и юни 2020 г. в Tarhuna.	22.3.2021 г.

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
				Abderrahim Al-Kani и милицията Kaniyat се изтеглиха от Tarhuna в началото на юни 2020 г. и се преместиха в източната част на Либия. Оттогава в Tarhuna бяха открити няколко масови гроба, за които се смята, че са дело на милицията Kaniyat.	

	Имена (транслитерация на латиница)	Имена	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
16.	Dimitriy (Dimitry, Dmitri, Dmitry) Valerievich UTKIN	Дмитрий Валерьевич Уткин (изписване на руски език)	<p>Длъжност(и): Основател и командващ на групата „Вагнер“</p> <p>Чин: Подполковник (от запаса)</p> <p>Позивна: Vagner, Wagner, Деветия</p> <p>Идентификационен номер в групата „Вагнер“: М-0209</p> <p>Дата на раждане: 1.6.1970 г. или 11.6.1970 г.</p> <p>Място на раждане: Асбест, Свердловска област, Руска СФСР (понастоящем Руска федерация)</p> <p>Гражданство: руско</p> <p>Адрес: Псков, Руска федерация</p> <p>Пол: мъжки</p>	<p>Дмитрий Уткин, бивш офицер от руската военна разузнавателна служба (ГРУ), е основател на групата „Вагнер“ и отговаря за координирането и планирането на операциите по разполагането на наемници на групата „Вагнер“ в различни държави.</p> <p>Като командващ в групата „Вагнер“ е отговорен за тежките нарушения на правата на човека, извършени от групата, сред които изтезания, извънсъдебни екзекуции, екзекуции по бърза процедура или произволни екзекуции и убийства.</p> <p>Това включва изтезаването до смърт на сирийски дезертър от четирима членове на групата „Вагнер“ през юни 2017 г. в провинция Хомс, Сирия. Според бивш член на групата „Вагнер“ Дмитрий Уткин лично е наредил изтезаването до смърт на дезертъра, както и заснемането на акта.</p>	13.12.2021 г.“

2) В раздел В вписванията за следните две образувания се заменят със следното:

В. Юридически лица, образувания и органи

	Наименование (транслитерация на латиница)	Наименовани е	Идентификацио нни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
„3.	Kaniyat Militia (милиция Kaniyat) (известна преди това като „7-ма бригада“, „7-ма бригада в Tarhuna“, „Бригада Tarhuna“) (известна също като „9-та бригада“, „Al-Kani Militia“ (милиция Al- Kani), „Al-Kaniyat“, бригада „Kani“, „Kaniat“, „Kaniyat“, „Kanyat“)	كانيات مليشيا (изписване на арабски език)		Милицията Kaniyat е въоръжена либийска милиция, която осъществяваше контрол над либийския град Tarhuna в периода между 2015 г. и юни 2020 г. Масови гробове, приписвани на милицията Kaniyat, бяха открити в Tarhuna след юни 2020 г., след като милицията се изнесе от града и се премести в източната част на Либия. Милицията Kaniyat носи отговорност за тежко погазване на правата на човека, и по-специално за извънсъдебни екзекуции и насилствено изчезване на лица.	22.3.2021 г.

	Наименование (транслитерация на латиница)	Наименовани е	Идентификацио нни данни	Причини за вписването	Дата на вписване
5.	Wagner Group, известна още като Vagner Group, PMC Wagner, Liga, Лига	Група Вагнера (изписване на руски език)		<p>Групата „Вагнер“ е руско неперсонифицирано частно военно образование, създадено през 2014 г. като приемник на Славянский Корпус. Ръководи се от Дмитрий Уткин и се финансира от Евгений Пригожин. Чрез създаването на местни субекти и с подкрепата на местните органи на управление групата „Вагнер“ финансира и осъществява операциите си.</p> <p>Групата „Вагнер“ е отговорна за тежките нарушения на правата на човека, извършени в Украйна, Сирия, Либия, Централноафриканската република (ЦАР), Судан, Мали и Мозамбик, сред които изтезания, извънсъдебни екзекуции, екзекуции по бърза процедура или произволни екзекуции и убийства.</p>	13.12.2021 г.“